

474759-2026 - Gara

Germania – Autopompe – Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

OJ S 130/2026 09/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Gefell

E-mail: info@stadt-gefell.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Descrizione: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Identificativo della procedura: a777c2b5-cf46-4994-9c09-ee0f4237bbfb

Identificativo interno: FFW Gefell 01/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144212 Autopompe

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Markt 11

Località: Gefell

Codice postale: 07926

Suddivisione del paese (NUTS): Saale-Orla-Kreis (DEG0K)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Diritto transfrontaliero applicabile: -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Ausschlussgründe nach BGB und VgV

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Descrizione: Lieferung eines Tanklöschfahrzeugs 3000 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Gefell

Identificativo interno: FFW Gefell 01/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144212 Autopompe

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Markt 11

Località: Gefell

Codice postale: 07926

Suddivisione del paese (NUTS): Saale-Orla-Kreis (DEG0K)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 26/04/2027

Data di fine durata: 30/04/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

L'appalto rientra nell'ambito di applicazione della direttiva 2009/33/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla promozione di veicoli puliti (direttiva sui veicoli puliti o CVD)

Riferimento alla CVD per stabilire quale categoria di appalto si applica: Acquisto, leasing o locazione di veicoli

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen eingehalten werden: - DIN EN 1846 in allen Teilen - DIN 14502-2 + -3 -

Straßenverkehrszulassungsordnung (StVZO) - Vorschriften über elektrische Anlagen VDE- / DIN-Normen - alle für Feuerwehrfahrzeuge geltenden deutschen Maschinenbaurichtlinien - DGUV Vorschrift 49 (Feuerwehr) - DGUV Vorschrift 71 (Fahrzeuge) - DIN EN ISO 9001 - alle sonstigen gültigen anerkannten Regeln der Wissenschaft und Technik Soweit nicht anders angegeben gilt der jeweils aktuelle Stand zum Zeitpunkt der Auslieferung. Bis zum 01.12.2026 sind folgende Unterlagen an den Auftraggeber (AG) zu übersenden: - Auftragsbestätigung - Schriftliche Bestätigung des Termins zur feuerwehrtechnischen Abnahme Alle Schilder, Beschriftungen und die Fahrzeugdokumentation sind in der Sprache Deutsch auszuführen. Das Fahrgestell muss in Absprache mit dem Auftragnehmer für den feuerwehrtechnischen Aufbau konfiguriert werden. Alle Schnittstellen und Parameter müssen in Eigenverantwortung zwischen den Vertragsparteien geregelt werden. Der Auftraggeber

trägt dafür keine Verantwortung, kann jedoch beratend unterstützen. Der Auftragnehmer (AN) des Aufbaus muss sich als Generalunternehmer (GU) eigenverantwortlich mit den Lieferanten des Fahrgestells, sonstigen Lieferanten und dem AG abstimmen. Der AG liefert zum vereinbarten Zeitpunkt die gesamte Beladung, sowie alle beigestellten Einbausätze/Geräte an den Auftragnehmer. Garantieansprüche dürfen durch verlängerte Montagezeiten bei der Aufbaufirma nicht verfallen bzw. verjähren. Für die technische Abnahme des Fahrgestells ist der GU alleinverantwortlich. Der Fahrgestelleingang und die technische Abnahme des Fahrgestells sind der Stadt Gefell vom Aufbauhersteller schriftlich mitzuteilen. Optional geforderte Leistungen können einzeln und in Abhängigkeit der Gewichtsreserven sowie finanziellen Mittel bestellt werden. Vertragsstrafe: Der Auftragnehmer hat als Vertragsstrafe für Verzug zu zahlen: Bei Überschreitung der Ausführungsfrist für jede vollendeten Woche 0,5 v.H. der Auftragssumme, maximal jedoch 5 v.H. der Auftragssumme.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: 40 %: Preis: Es können maximal 215 Punkte erreicht werden. Das Günstigste Angebot erhält die volle Punktzahl. Anschließend werden die Punkte anhand des Preises linear verteilt. Der Maximalpreis beträgt günstigstes Angebot mal zwei. Angebote hierüber hinaus werden mit 0 Punkten bewertet.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: 40 %: Erreichte Punktzahl aus Bewertungskriterien (siehe Vergabunterlagen): Es können maximal 215 Punkte erreicht werden

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: 20 %: Lieferzeit: Jeder Tag vor dem spätesten Liefertermin wird mit einem Punkt bewertet. Es können maximal 215 Punkte erreicht werden

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 76 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen ist nicht ausgeschlossen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtverwaltung Gefell

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadtverwaltung Gefell

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Gefell

Numero di registrazione: 161/149/02644

Indirizzo postale: Markt 11

Località: Gefell

Codice postale: 07926

Suddivisione del paese (NUTS): Saale-Orla-Kreis (DEG0K)

Paese: Germania

E-mail: info@stadt-gefell.de

Telefono: 036649-88033

Fax: 036649-88044

Indirizzo internet: <http://www.stadt-gefell.de>

Profilo del committente: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2805b8-eu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Numero di registrazione: 0361 57-3321254
Indirizzo postale: Jorge-Semprún-Platz 4,
Località: Weimar
Codice postale: 99423
Suddivisione del paese (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telefono: 0361 57-3321254

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso
Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 936e7083-5060-433a-8f30-c210e389ee99 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 07/07/2026 15:42:37 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 474759-2026
Numero dell'edizione della GU S: 130/2026
Data di pubblicazione: 09/07/2026